

Gerasa Insurance Co. شركة جراسا للتأمين

Tel. (962 6) 4643073 : هاتف
Fax. (962 6) 4648133 : فاكس
P.O.Box 840915 : ص.ب.
Amman 11184 Jordan عمان - الأردن
E-mail: gerasa@ionet.com البريد الإلكتروني



F.S - GERA - 10/4/2008

إشارة: ١٩٨/إدارة/٢٠٠٨
التاريخ: ٢٠٠٨/٤/٩

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

٢٦، ١٠، ٠٤، ٠٨، ٩٠٨٧

J.S.C.

تحية طيبة وبعد،،،

يسر شركة جراسا للتأمين تزويدكم بالتقرير السنوي للعاشر لعام ٢٠٠٧.

راجين الاستلام،،،

وتفضلوا بقبول الاحترام،،،،،

المدير العام
ماجدة حسان
Gerasa Insurance Co.

هيئة الأوراق المالية
الدائرية الآتية
الشهريين
٢٠٠٨
رقم التسلسل: ٧٨٨٨
رقم الملف:
المهبة الخمسة Sheet ١٥

شركة جراسا للتأمين

التقرير السنوي العاشر

٢٠٠٧

قائمة المحتويات

٩	كلمة الرئيس
١٠	تقرير مجلس الإدارة
٢٢	تقرير مدقق الحسابات
٢٣	الميزانية العمومية والبيانات الحسابية الختامية
٢٦	إيضاحات حول البيانات الحسابية

شركة جراسا للتأمين

المقر الرئيسي :

جبل عمان - الدوار الثالث
شارع الشهيد عبد المنعم رياض
هاتف : ٤٦٤٣-٧٣ فاكس : ٤٦٤٨١٣٣
ص.ب : ٨٤٠٩١٥ عمان ١١١٨٤

الفرع :

• اربد - هاتف : ٧٢٥٥-٠٢

شركة جراسا للتأمين

التقرير السنوي العاشر

٢٠٠٧

قائمة المحتويات

٩	كلمة الرئيس
١٠	تقرير مجلس الإدارة
٢٢	تقرير مدقق الحسابات
٢٣	الميزانية العمومية والبيانات الحسابية الختامية
٢٦	إيضاحات حول البيانات الحسابية



جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم

مجلس الإدارة والإدارة

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	السيد منير راغب الكالوتي
نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد صديق عمر أبو سيدو
عضو	السيد ماجد شفيق حبوب
عضو	السيد عبد الكريم راغب الكالوتي
عضو	السيد أسامة منير الكالوتي
عضو	السيد بكر صديق أبو سيدو
عضو	السيد ملهم ابراهيم التجار
عضو	السيد فارس تيسير الطاهر
عضو	السيد محمد انور راغب الكالوتي
عضو	السيد عمرو صديق أبو سيدو
عضو	السيد طارق زهير المدقة

الإدارة

المدير العام	ماجد شفيق حبوب
	الخبير الإكتواري
	د. صادق الخطيب
	المحاسبون القانونيون
	ابراهيم العباسي وشركاه

٢٠٠٦	٢٠٠٧	ب - مخصص الادعاءات تحت التسوية
٤,٠٢٨,٦٥١	٢,٤٦٥,٨٨٦	مخصص الادعاءات تحت التسوية آخر السنة
(١,٩٥٠,٥٥٨)	(٩٤٥,٠٨٨)	حصة العيدين من ادعاءات تحت التسوية آخر السنة
٢,٠٨٨,٠٩٣	٢,٥٢٠,٧٩٨	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية آخر السنة

خامساً: المصاريف الإدارية والعمومية :

بلغت المصاريف الإدارية الموزعة وغير الموزعة لعام ٢٠٠٧ على النحو التالي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٥١٨,٥٢٤	٤٢٨,٧٩٥	مصاريف إدارية موزعة على الإنتاج
٢٩,٤٣٦	٢٧,٦١٦	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
٤٤,٩١١	٦١,٨٥٥	ضريبة سنوات سابقة

سادساً: الاستثمارات :

تم تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة وتم قيد فرق التقييم إلى حقوق المساهمين.

سابعاً: حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة :

يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة ٢,٨٠٠,٠٠٠ دينار.

ثامناً: الوضع التنافسي للشركة :

تمثل حصة الشركة من أقطاب السوق الأردني ما نسبته ٢٪ تقريباً.

تاسعاً: المؤشرات الرئيسية للميزانية العمومية :

٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٩٨٠,٩٦١	٨٩٤,٨٨٦	٢,٦٣٢,٤٦٤	٢,٩٥٠,٣٤٠	٢,٣٣٩,٩٩٨	الاستثمارات المالية
-	-	-	-	-	استثمارات اخرى
٩٨٠,٩٦١	٨٩٤,٨٨٦	٢,٦٣٢,٤٦٤	٢,٩٥٠,٣٤٠	٢,٣٣٩,٩٩٥	مجموع الاستثمارات
٤,٤٥٦,٣٧٨	٥,٧٨١,٣١٥	٧,٥٢٧,٨٨٢	٦,٨٥١,٧٦٣	٦,٠٤٢,٨٠٤	مجموع الموجودات
٢,٠٢٢,٢٨٠	٢,٢٣٤,٥٩٩	٢,٢٦٧,٩٠٩	٢,٠٨٨,٨١٢	١,٨٠١,٢٢٤	حقوق المساهمين

عاشراً: تعليمات الإفصاح :
أ- بيان ملكية الأسهم لأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم :

الرقم	الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١
١	منير راغب موسى الكالوتي	رئيس المجلس	أردني	٩٩٧,٥٨٢	٩٩٧,٢٨٢
	ايتسام كامل المدقة	الزوجة	أردنية	-	-
٢	صديق عمر هاشم ابو سيدو	نائب الرئيس	أردني	٥٠٢,٦٥٠	٥٠٢,٦٥٠
	دلال رجا فهيد	الزوجة	أردنية	-	-
٣	ماجد شفيق شكري حبوب	عضو	أردني	١٤,١٤٠	١٤,١٤٠
	منى عبد الرحيم التيتي	الزوجة	أردنية	-	-
٤	عبد الكريم راغب موسى الكالوتي	عضو	أردني	١٤,٠٠٠	١٤,٠٠٠
	ريما عبد الوهاب عبد اللطيف	الزوجة	أردنية	-	-
٥	أسامة منير راغب الكالوتي	عضو	أردني	١٤٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠
	آلاء الرفاتي	الزوجة	أردنية	-	-
	عنود أسامة الكالوتي	الأبناء	أردني	-	-
	حور أسامة الكالوتي	الأبناء	أردني	-	-
٦	بكر صديق عمر ابو سيدو	عضو	أردني	١٣٦,٠٠٠	١٣٦,٠٠٠
	منال ابو رشيد	الزوجة	أردنية	-	-
	صديق بكر ابو سيدو	الأبناء	أردني	-	-
	حمزة بكر ابو سيدو	الأبناء	أردني	-	-
٧	ملهم ابراهيم النجار	عضو	أردني	٤٢,٣٧٥	٤٢,٣٧٥
	هيفاء يوسف حجار	الزوجة	أردنية	-	-
	وجد ملهم النجار	الأبناء	أردنية	-	-
	زارة ملهم النجار	الأبناء	أردنية	-	-
٨	فارس تيسير الطاهر	عضو	أردني	١٤,٠٠٠	١٣,٧٠٠
	رحاب صائب المؤقت	الزوجة	أردنية	-	-
	علاء فارس الطاهر	الأبناء	أردني	-	-
٩	محمد انور راغب الكالوتي	عضو	أردني	١٤,٠٠٠	١٤,٠٠٠
١٠	عمرو صديق ابو سيدو	عضو	أردني	١٣٦,٠٠٠	١٣٦,٠٠٠
	هالة حندايش	الزوجة	أردنية	-	-
	زيد عمرو ابو سيدو	الأبناء	أردني	-	-
١١	طارق زهير المدقة	عضو	لبناني	٣٥,٠٠٠	٣٥,٠٠٠
	دينا منير الكالوتي	الزوجة	أردنية	٣٥,٠٠٠	٣٥,٠٠٠
	تولين طارق المدقة	الأبناء	لبنانية	-	-
	بهاء طارق المدقة	الأبناء	لبناني	-	-

و نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة مع الإحاطة علما بأن تاريخ العضوية لكافة الأعضاء يبدأ بتاريخ ٢٠٠٦/٤/٦ وينتهي بتاريخ ٢٠١٠/٤/٦

الاسم الرباعي	المناصب	تاريخ الميلاد	الشفادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات في مجال التأمين	مكان العمل	عضوية في مجالس إدارة شركات أخرى	مكان العمل	مهام
مستر راجب موسى الكاوتي	رئيس المجلس	١٩٤٢/٢/١٩	بكالوريوس إدارة أعمال	١٩٦٢	رئيس مجلس إدارة شركة جراسا للتأمين/الأردن	مكان العمل	شركات أخرى	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مهام إبراهيم النجار
صديق عمر هاشم أبو سيدو	نائب الرئيس	١٩٤٦/١٢/٢٥		١٩٥٩	نائب رئيس مجلس إدارة شركة جراسا للتأمين / تاريخه	تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
ماجد شفيق شكري حبيب	عضو /المدير العام	١٩٤٦/١٨	بكالوريوس حقوق	١٩٦٨	شركة الكويت للتأمين/الكويت	لا يوجد	لا يوجد	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
عبد الكريم راجب موسى الكاوتي	عضو	١٩٤٢/١٨	بكالوريوس تجارة	١٩٦٢	شركة جراسا للتأمين/الأردن	تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
أسامة مستر راجب الكاوتي	عضو	١٩٩٢/٤/١٩	بكالوريوس فلسفة مناهيا	١٩٩٨	شركة جراسا للتأمين/الأردن	تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
بكر صديق عمر أبو سيدو	عضو	١٩٢٨/٢/١٩	بكالوريوس إدارة أعمال	١٩٩٩	شركة جراسا للتأمين/الأردن	تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
مهام إبراهيم النجار	عضو	١٩٥١/٨/٢٢	ماجستير هندسة مدنية	١٩٧٥	شركة جراسا للتأمين/الأردن	تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
فارس تيسير الظاهر	عضو	١٩٥٦/٩/٤	بكالوريوس تجارة تخصص محاسبة	١٩٧٩	شركة جراسا للتأمين/الأردن	٢٠٠٦/٤/٦ تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
محمد نور راجب الكاوتي	عضو	١٩٨٤/٤/٢٦	ماجستير إدارة أعمال	٢٠٠١	شركة جراسا للتأمين/الأردن	٢٠٠٦/٤/٦ تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
عمرو صديق أبو سيدو	عضو	١٩٨١/٧/٢٢	بكالوريوس هندسة ميكانيكية		شركة جراسا للتأمين/الأردن	٢٠٠٦/٤/٦ تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو
طارق زهر المشقة	عضو	١٩٧٥/٧/٢٩	دبلوم عالي/للمن والأحجار الكريمة		شركة جراسا للتأمين/الأردن	٢٠٠٦/٤/٦ تاريخه	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	مجلس إدارة شركة اتحاد التماحون العرب / الأردن	عضو

ب- بيان أسماء الذين يملكون 5% فأكثر من أسهم الشركة :

الرقم	الاسم	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١	النسبة %
١	منير راغب موسى الكالوتي	٩٩٧,٥٨٣	٢٥,٦٢٨	٩٩٧,٢٨٣	٢٥,٦١٧
٢	صديق عمر هاشم ابوسيدو	٥٠٢,٦٥٠	١٧,٩٨٧	٥٠٢,٦٥٠	١٧,٩٨٧
٣	أسامة منير راغب الكالوتي	١٤٠,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠	٥,٠٠٠

ج- التسلسل الزمني للأرباح وحقوق المساهمين :

٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٩٤,١٤٥	٧١,٦٥٤	٢١٩,٥٤٤	٣٢٩,٨٠٣	٨١٩,٦٩٦	(٢٨٤,٨٩٢)	(٧٠٥,٩٢٣)	الأرباح (الخسائر) المحققة
-	-	-	١٥٠,٠٠٠	-	-	-	الأرباح الموزعة
١,٦٣٩,٧٩١	١,٧١٨,٤٦٩	٢,٠٢٣,٢٨٠	٢,٠٨٤,٥٩٩	٢,٢٦٧,٩٠٩	٢,٠٨٨,٨١٢	١,٨٠١,٢٣٤	صافي حقوق المساهمين
١/-	١/-	١/-	١/-	١/-	١/-	١/-	القيمة الاسمية للسهم

د- تقوم الشركة باعمال التأمينات العامة من خلال المركز الرئيسي والفروع التابعة لها وبعض الوكالات :

عدد الموظفين	المركز والفروع
٣٣	المركز الرئيسي
٤	فرع إربد حتى ٢٠٠٨/٤/٢٠

هـ- تقاضى مدقق الحسابات مبلغ ٣,٠٠٠/- دينار كأتعاب تدقيق لعام ٢٠٠٧.

ز- عدد الموظفين في الشركة ومؤهلاتهم :

السنة	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية عامة	دون ذلك	المجموع
٢٠٠٧	١٥	٦	١٢	٤	٣٧
٢٠٠٦	٢٢	١٣	١٠	٧	٥٢

ح- برامج التدريب والتأهيل لموظفي الشركة خلال العام ٢٠٠٧:

الرقم	اسم الدورة	عدد الموظفين المنتسبين
١	أعمال سكرتارية وتكنولوجيا المعلومات	١
٢	إدارة الموارد البشرية	١

* برامج التأهيل والتدريب الخاصة بالموظفين يتم إعدادها سنوياً حسب احتياجات وخطط الشركة المستقبلية، حيث تتضمن برامج التدريب العدة للعام ٢٠٠٨ مواضيع منها: إعادة التأمين، التسويق والعلاقات العامة.

ط- الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة :

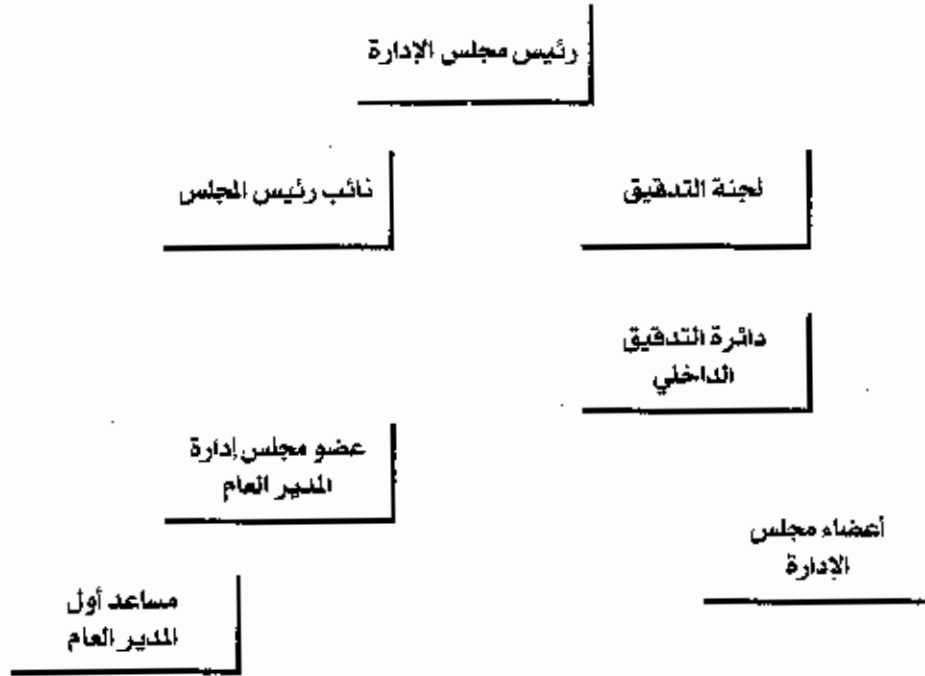
السنة	عدد الأسهم	توزيع أرباح	توزيع أسهم مجانية	سعر الإغلاق للسهم بنهاية العام
٢٠٠٧	٢,٨٠٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد	١,٢٤٠
٢٠٠٦	٢,٨٠٠,٠٠٠	لا يوجد	توزيع بنسبة ٤٠% من رأس المال	٢,٤٩٠
٢٠٠٥	٢,٠٠٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد	٣,٣٦٠
٢٠٠٤	٢,٠٠٠,٠٠٠	توزيع أرباح بنسبة ٧,٥% من رأس المال	لا يوجد	١,٢٦٠
٢٠٠٣	٢,٠٠٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد	١,٢٩٠
٢٠٠٢	٢,٠٠٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد	٠,٩٥٠

٢,٦
٣
٢,٨
٢
١,٦
١,٢
١

٢٠٠٧ ٢٠٠٦ ٢٠٠٥ ٢٠٠٤ ٢٠٠٣ ٢٠٠٢
(جدول بياني للأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة)

ي- الهيكل التنظيمي للشركة وسياسة التعيين :

تتبع الشركة سياسة التعيين حسب الحاجة والكفاءة اللازمة للوظيفة المطلوبة من ناحية المؤهلات العلمية والخبرات العملية اللازمة التي تتناسب مع الشاغر ومع الراتب المحدد للشاغر، وتعطي الأولوية في استخدام وتعيين الموظفين للأردنيين.



دائرة الصيانة العامة	دائرة الشؤون الإدارية	الدائرة المالية	دائرة التأمين الطبي	دائرة السيارات
إعادة التأمين	شؤون الموظفين	التحصيل	الإصدار	الإصدار
	الخدمات	الكمبيوتر	التعويضات	التعويضات
الفروع				المستندات

لك- الإدارة العليا

الاسم الرباعي	المناصب	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	تاريخ التعيين	الخبرات في مجال التأمين	مكان العمل	خبرات عملية أخرى
ماجد شفيق شكري حبوب	المدير العام / عضو مجلس إدارة	١٩٤٦/٨/١	بكالوريوس حقوق	١٩٦٨	١٩٩٨/٢/١٠	شركة الكويت للتأمين / الكويت شركة العرب للتأمين / الأردن شركة جراسا للتأمين / الأردن (تأسيس + عمل)	١٩٨١-١٩٨٨ ١٩٩٥ وما يزال على رأس العمل	لا يوجد وزارة العمل / الأردن International Accounting Systems U.S.A شركة دار الكويت للصحافة
بسام عبد العال-حسن عبد العال	مساعد أول المدير العام	١٩٦٤/٢/١٢	بكالوريوس محاسبة	١٩٨٨	١٩٩٨/٨/١	شركة العرب للتأمين / الأردن شركة جراسا للتأمين / الأردن على رأس العمل	١٩٩٢-١٩٩٥ وما يزال على رأس العمل	١٩٩٥-١٩٩٣ ١٩٩٦-١٩٩٦ ١٩٩٤-١٩٩٤
غالب عبداله راشد كهارية	مخبر فرع اربد حتى ٢٠٠٧/٤/٢٠ مدير دائرة السيارات من ٢٠٠٧/٥/٢	١٩٦١/٧/٢٢	دبلوم علوم مالية ومصرفية	١٩٨٤	١٩٩٩/٧/١	شركة العرب للتأمين / الأردن شركة العرب للتأمين / السعودية شركة جراسا للتأمين / الأردن	١٩٩٥-١٩٩٦ ١٩٩٩-١٩٩٩ وما يزال على رأس العمل	١٩٩٤-١٩٩٤ لا يوجد جريدة الأنباء الكويتية / الكويت
مها وليد حسين ابو خليل	مساعد رئيس دائرة الحريق والحوادث العامة والبحري	١٩٦٢/٥/٢٠	بكالوريوس لغة انجليزية وآدابها	١٩٩٢	١٩٩٩/٢/٨	شركة العرب للتأمين / الأردن شركة جراسا للتأمين / الأردن على رأس العمل	١٩٩٩-١٩٩٥ وما زالت على رأس العمل	لا يوجد
علاء فقري عكروش	رئيس دائرة التعويضات	١٩٧٦/١١/٢٠	ثانوية عامة	١٩٩٤	٢٠٠٢/٢/٢٥	شركة المجموعة العربية الأثرية شركة جراسا للتأمين / الأردن	٢٠٠٢/٧/٢٠- وما يزال على رأس العمل	لا يوجد
هديل يوسف سالم	مساعد رئيس دائرة الإصدار - سيارات	١٩٧٢/٥/٢٥	بكالوريوس اقتصاد	١٩٩٤	١٩٩٩/٩/١	شركة جراسا للتأمين / الأردن	وما زالت على رأس العمل	لا يوجد
حنان عبد الكريم منصور	مسئول شؤون موظفين + موظفة في دائرة تعويضات السيارات	١٩٧٥/١١/٢٧	دبلوم كسبوتر	١٩٩٦	١٩٩٩/٥/٢٩	شركة النسر العربي للتأمين شركة جراسا للتأمين / الأردن	١٩٩٩- وما زالت على رأس العمل	مكتوبة في مستشفى فرح
ساهر شفيق محمد عودة	رئيس دائرة التأمين الطبي	١٩٦٦/٣/٢٠	بكالوريوس إدارة أعمال	١٩٩٨	٢٠٠٠/٤/١	شركة جراسا للتأمين / الأردن	وما يزال على رأس العمل	لا يوجد
شبيب محمد صالح الكياكي	مراتب عام / رئيس دائرة التدقيق	١٩٥٢/٤/٨	معهد العلوم المصرفية	١٩٧٥	١٩٩٩/٦/٢٠	شركة جراسا للتأمين / الأردن	وما يزال على رأس العمل	بنك الإنمكان عمان
مصطفى موسى سلمان العيسين	معلمي ومستشار قانوني داخلي	١٩٧٥/٥/١١	بكالوريوس حقوق	١٩٩٨	٢٠٠٤/٦/٧	شركة جراسا للتأمين / الأردن	وما يزال على رأس العمل	مكتب المحامي زاهر الأردن ٢٠٠٢-٢٠٠٠

م- الرواتب والمكافآت المدفوعة لأشخاص الإدارة العليا :

الاسم	الرواتب / دينار أردني	المزايا والمكافآت	التنقلات والسفر
ماجد شفيق شكري حبوب	٤٥,٠٠٠	-	-
بسام عبدالعال حسن عبد العال	٢٢,١٨٥	-	-
غائب عبدالاله راشد الكبارية	٩,٣٦٥	-	-
مها وليد حسين ابو خليل	٤,٦٤٠	-	-
علاء فقري عكروش	٥,٥٩٥	-	-
هديل يوسف سالم	٤,٦٠٠	-	-
حنان عبدالكريم منصور	٤,١٠٠	-	-
سامر شفيق محمد عودة	٥,٧٨٠	-	-
نبيل محمد صالح الكيالي	٧,٦٢٠	-	-
مصطفى موسى سلمان العسوس	٩,٠٠٠	-	-

و- تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها للعام ٢٠٠٧ :

٢٠٠٦ %	٢٠٠٧ %	البيان
٢٠,٠٦ %	٢٩,٨ %	نسبة الملكية (حقوق المساهمين إلى مجموع الموجودات)
٣٠,٥ %	٧٠,١٩ %	معدل السيولة (مجموع المطلوبات إلى مجموع الموجودات)
٧,٤٦ - %	٢٣,٠١ - %	صافي الربح إلى مجموع إيرادات حسابات الاكتاب
٢١٠ %	١٤٨,٩٠ %	صافي النقصان المتحققة إلى حقوق المساهمين
٤,٩٦ - %	١٠,٦٥ - %	العائد إلى مجموع الموجودات
١٨٣,٩ %	١٩٦,٢٠ %	الاحتياطيات الفنية إلى حقوق المساهمين

ن- بيانات أخرى :

- ١- التبرعات ومساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي:
 - (أ) لا يوجد للشركة أي مساهمة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي باستثناء التبرعات المدفوعة من قبل الشركة للجهات والجمعيات الخيرية.
 - (ب) قامت الشركة وبالتنسيق مع الاتحاد الأردني لشركات التأمين بالتبرع بمبلغ -/ ٥٠٠ دينار للجمعية الأردنية لتوقيمة من حوادث الطرق.
- ٢- لم تقم الشركة خلال السنة المالية بإبرام عقود أو مشاريع أو ارتباطات مع أي من رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي من موظفي الشركة أو أقاربهم باستثناء إصدار وثائق التأمين لهم باعتبارهم عملاء للشركة.
- ٣- لم يتم صرف أي مكافآت لرئيس أو أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية.
- ٤- لا يوجد لدى الشركة أي براءة اختراع أو حقوق امتياز.
- ٥- هناك معايير جودة خاصة بنشاطات الشركة تم تحديدها من قبل هيئة التأمين والشركة ملتزمة بها جميعها.
- ٦- لا يوجد للشركة عملاء رئيسيين و / أو موردين محددین يشكلون ١٠٪ أو أكثر من إنتاج الشركة.
- ٧- لا يوجد أي عمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال العام ٢٠٠٧ وشكلت أثرا ماليا.
- ٨- لا تتمتع الشركة بأي نوع من أنواع الحماية الحكومية أو أي امتيازات خاصة بموجب القوانين والأنظمة.
- ٩- لا يوجد أية آثار مادية مترتبة على عمل الشركة نتيجة لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها.
- ١٠- لا يوجد للشركة أية شركات تابعة لها.
- ١١- بالنسبة للمخاطر التي تتعرض لها الشركة ، فإن الشركة تتعامل مع جميع المخاطر ضمن أسس التأمين وهذه المخاطر مغطاة عادة بموجب اتفاقيات إعادة التأمين داخليا وخارجيا.
- ١٢- (أ) يقر مجلس الإدارة أنه حسب علمه واعتقاده بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة للعام القادم.
- (ب) يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية ضمن نظام رقابة فعال.
- (ج) كما ويقر مجلس الإدارة بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير.

مساعد أول المدير العام/مالية
بسام عبد العال حسن

المدير العام
ماجد شفيق حبوب

رئيس مجلس الإدارة
منير راغب الكالوتي



الخطة المستقبلية:

- ١- متابعة خطة التقليل من الإنتاج في تأمينات ضد الغير ما أمكن وذلك بعدم السعي للحصول على هذه التأمينات.
- ٢- تشجيع الحصول على التأمينات الأخرى في الحريق والحوادث العامة والبحري والهندسي خاصة مع زيادة القدرة الاستيعابية للشركة في اتفاقيات الإعادة.
- ٣- تنويع ومتابعة استثمارات الشركة لتحقيق نتائج أفضل فيها وبما يتسجم مع نظام الاستثمار لأموال شركات التأمين.
- ٤- متابعة ضبط النفقات والمصاريف الإدارية.

التوصيات:

يتقدم إليكم المجلس للموافقة على التوصيات التالية:

* جدول أعمال الهيئة العامة العادي:

- ١- مناقشة تقرير المجلس وتقرير المحاسب القانوني (مدقق الحسابات) والحسابات الختامية عن عام ٢٠٠٧.
- ٢- الموافقة على تدوير الخسائر لعام ٢٠٠٧ وترحيلها لحساب الأرباح والخسائر.
- ٣- إبراء ذمة مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في ٢١/١٢/٢٠٠٧.
- ٤- انتخاب المحاسب القانوني (مدقق الحسابات) للسنة المالية ٢٠٠٨ وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابه.
- ٥- أية أمور أخرى تطرح من قبل الهيئة العامة.

* جدول أعمال الهيئة العامة غير العادي:

- ١- الموافقة على تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي لدى مراقبة الشركات انسجاماً مع إلغاء رخصة ممارسة تأمينات الحياة حسب قرار هيئة التأمين رقم ١/جراسا/ تاريخ ٤/٣/٢٠٠٨.

تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى السادة المساهمين في

شركة جراسا للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول البيانات المالية:

فمننا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل الميزانية العامة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧ وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وبلغنا السياسات المحاسبية الهامة، وايضاً حالات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية:

إن الإدارة مسؤولة عن إصدار هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ووفق الأسس المبينة في الايضاح (٢) وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، تخلو من أخطاء جوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة أيضاً اختيار وتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية المحاسب القانوني:

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير المحاسب القانوني، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة

والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لإبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية. ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا الخاص بالتدقيق.

الرأي:

برأينا أن البيانات المالية تعرضت بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعتمدة في ايضاح رقم (٢).

تقرير حول المتطلبات القانونية:

عملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ والقوانين المعدلة له، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا، كما تحتفظ الشركة بقيد وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

استناداً إلى كل ما تقدم فإننا نوصي الهيئة العامة المصادفة على البيانات المالية المرفقة.

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي

اجازة رقم ١١٦

عمان في ٢٣ كانون الثاني ٢٠٠٨

الميزانية العمومية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الميزانية العمومية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاح	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		
٢,١٩٥,٠٦٩	٢,٢٣٨,٢٦٦	٣	النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٣١٧,٤٦٩	١٤٨,٢٠١	٤	الذمم المدينة - بالصافي
١٢٩,٠٨٠	١٤٨,٦٦٧	٥	ذمم شركات التأمين المدينة
١٠١,٠٢٢	٥٨,٨٢٥	٦	الشيكات برسوم التحصيل
			الاستثمارات
			ودائع لدى البنوك
٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	٧	
٢,١٢٥,٥٠٠	٢,٨٠١,٩٩٥	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٩٩,٨٤٠	٢١٣,٠٠٠	٨ ب	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢,٩٥٠,٣٤٠	٢,٢٣٩,٩٩٥		مجموع الاستثمارات
			موجودات أخرى
٦٢,١٠٤	٥٢,٢٩٧	٩	
٩٥,٦٧٤	٧٦,٥٥٢	١٠	موجودات ثابتة بعد الاستهلاك المتراكم
٦,٨٥١,٧٦٣	٦,٠٤٢,٨٠٤		مجموع الموجودات

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

بيان أ

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاح	المطلوبات وحقوق الملكية
دينار أردني	دينار أردني		
٢٠٥,٩١٩	١٧١,٣١٨	١١	البنوك الدائنة
٦١,٧٦٩	٤٤,٠٦٠	١٢	الذمم الدائنة
٥٧٤,٢٠٢	٤٣٩,٨١٥	١٣	ذمم شركات التأمين الدائنة
١٨,٢١٠	٣,٧٦٦	١٤	مخصصات مختلفة
٦٠,٧٨٣	٢٩,٢٠٨	١٥	مطلوبات أخرى
			المخصصات الفنية
١,٧٥٢,٩٧٥	١,٠٢٢,٦٤٥		صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
٢,٠٨٨,٠٩٢	٢,٥٢,٧٩٨		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
٢,٨٤٢,٠٦٨	٢,٥٤٢,٤٤٢		مجموع المخصصات الفنية
٤,٧٦٢,٩٥١	٤,٢٤١,٥٧٠		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٢,٨٠٠,٠٠٠	٢,٨٠٠,٠٠٠	١٦	رأس المال المكتتب به والمطوع قيمة الذمم الاسمية دينار أردني واحد
١٩٥,٢٤٧	١٩٥,٢٤٧		الاحتياطي الاحتياطي
(٥٦٨,١٧١)	(١٤٩,٨٣١)	١٧	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٢٢٨,٢٥٩)	(١,٠٤٤,٢٨٢)	١٨، ١٦	(الخسائر المتراكمة) في نهاية السنة (بيان ج)
٢,٠٨٨,٨١٢	١,٨٠١,٢٢٤		صافي حقوق الملكية
٦,٨٥١,٧٦٢	٦,٠٤٢,٨٠٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

بيان ب

٢٠٠٦	٢٠٠٧	جدول / ايضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
(٥٣٤,٢٩٨)	(٨٢٠,١٥٠)	٩	(خسارة) الاككتاب لأعمال التأمينات العامة
			يضاف
١٦٢,١٠٠	١٤٩,٦٠٤	١٩	فوائد مقبوضة
٦٢,٢٩٩	٦٢,٢٧٩	٢٠	ارباح الاستثمارات المتاحة للبيع
٩,٢٥٤	٨١٥	٢١	ايرادات أخرى
(٢٠٠,٥٤٥)	(٦٠٦,٤٥٢)		اجمالي (المصروفات)
			ي طرح
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)		الديون المشكوك في تحصيلها
(٢٩,٤٣٦)	(٢٧,٦١٦)		الاستهلاكات
(٣٣٩,٩٨١)	(٦٤٤,٠٦٨)		(خسارة) السنة (بيان ج)
(٠,١٢١)	(٠,٢٢٠)		حصة السهم الأساسية من (الخسارة)
سهم	سهم		
٢,٨٠٠,٠٠٠	٢,٨٠٠,٠٠٠		العدل المرجح لعدد أسهم رأس المال

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

بيان ج

الصافي	(الخسائر المتراكمة) في نهاية السنة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	الاحتياطي الاحجباري	رأس المال	البيان
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٣,٢٦٧,٩٠٩	٨٤٦,٥٢٣	٢٢٦,٠٢٩	١٩٥,٣٤٧	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(٣٢٩,٩٨١)	(٢٢٩,٩٨١)	-	-	-	(خسارة) السنة (بيان ب)
(٤٤,٩١١)	(٤٤,٩١١)	-	-	-	(مصاريض) سنوات سابقة
(٧٩٤,٢٠٥)	-	(٧٩٤,٢٠٥)	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	(٨٠٠,٠٠٠)	-	-	٨٠٠,٠٠٠	رسطة جزء من الأرباح المدورة
٢,٠٨٨,٨١٢	(٢٢٨,٢٥٩)	(٥٦٨,١٧٦)	١٩٥,٣٤٧	٢,٨٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ (بيان أ)
(٦٤٤,٠٦٨)	(٦٤٤,٠٦٨)	-	-	-	(خسارة) السنة (بيان ب)
(٦١,٨٥٥)	(٦١,٨٥٥)	-	-	-	فروقات ضريبية دخل سنوات سابقة
٤٨,٢٤٥	-	٤٨,٢٤٥	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١,٨٠١,٢٢٤	(١,٠٤٤,٢٨٢)	(١٤٩,٨٣١)	١٩٥,٣٤٧	٢,٨٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ (بيان أ)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

بيان د

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٣٣٩,٩٨١)	(٦٤٤,٠٦٨)	(خسارة) السنة
٢٩,٤٣٦	٣٧,٦١٦	الاستهلاكات
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	الديون المشكوك في تحصيلها
(٣٣٦,٦٧٨)	(٧٣١,٣٣٠)	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
٦٤٢,٥٦١	٤٣٢,٧٠٥	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
١١٥,٣٣٨	(٩٠٥,٠٧٧)	(الخسارة) الدخل التشغيلي قبل التغيرات في بنود رأس المال العامل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
٢٢,٤٩٤	٤٢,٢٥٢	الشيكات برسم التحصيل
١٣,٥٣٦	١٥٩,٣١٨	الذمم المدينة
(٤,٩٨٦)	١٠,٨٠٧	موجودات أخرى
٣٢,٨٠٤	(١٩,٥٨٧)	ذمم شركات التأمين المدينة
(١٧,٢٣١)	(١٧,٧٠٩)	الذمم الدائنة
٣٧١,٣٧٤	(١٣٤,٣٧٧)	ذمم شركات التأمين الدائنة
(١٧٤,٠٢٤)	(١٤,٤٩٤)	مخصصات مختلفة (مدفوعة)
(١٥,٩٨١)	(٣١,٥٧٥)	مطلوبات أخرى
(٤٤,٩١١)	(٦١,٨٥٥)	ضريبة دخل سنوات سابقة مدفوعة
١٩٨,٤١٣	(٩٦٢,٣٩٧)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١٠٣٥,٨٠٨)	(٣٥٨,١٠٠)	موجودات مالية متوفرة للبيع
(٧٦,٣٧٣)	٢٨٦,٨٤٠	موجودات مالية محتفظ بها للتاريخ الاستحقاق
(٦٢,٨١٠)	(٨,٤٩٥)	شراء موجودات ثابتة
(١,١٧٤,٨٩١)	٢٠,١٩٥	صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١٢,٩٥٧	(٣٤,٦٠١)	البنوك الدائنة
١٢,٩٥٧	(٣٤,٦٠١)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة التمويلية
(٩٦٣,٥٢١)	(٩٧٦,٨٠٣)	صافي (النقص) في رصيد النقد
٤,١٥٨,٥٩٠	٢,١٩٥,٠٦٩	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
٣,١٩٥,٠٦٩	٢,٢١٨,٢٦٦	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة (بيان أ)
		التدفقات من بنود غير نقدية
٨٠٠,٠٠٠	-	رسملة جزء من الأرباح المدورة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

ايرادات ومصروفات فروع التأمين

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين المركبات

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار أردني	دينار أردني	
٢,٩٥٧,٧٨٨	١,٨٤٦,٠٨٦	الأقساط المكتتبة
٥٢٤,٤٢٩	٧١٨,٧١٤	الأعمال المباشرة
(٢٠٢,٤٧٢)	(٨٧,٦٣٢)	إعادة التأمين الاختياري الوارد
٤,١٧٨,١٤٤	٢,٤٧٨,١٦٧	أقساط إعادة التأمين المحلية
١,٩٣٨,٣٧٤	١,٦٩٠,٨٢٨	أقساط إعادة التأمين الخارجية
١,٩٣٨,٣٧٤	١,٦٩٠,٨٢٨	صافي الأقساط
١,٦٩٠,٨٢٨	٩٧٤,٤٢٩	يضاف: رصيد أول المدة
١,٦٩٠,٨٢٨	٩٧٤,٤٢٩	مخصص الأقساط غير المكتسبة
٤,٤٣٥,٦٨٠	٢,١٩٤,٥٦٦	ي طرح: حصة معيدي التأمين
٤,٨٠٠,١٩٢	٢,٩٨٥,٠٩٤	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
(٨٥٠,٨٤٤)	(٥٦٨,٨٦٢)	ي طرح: رصيد آخر المدة
(٢,٥٢٦)	(٢,٤٢٤)	مخصص الأقساط غير المكتسبة
(٢٤٢,٦١٨)	(٣٦٨,١٣٥)	ي طرح: حصة معيدي التأمين
٢,٦٠٤,٢٠٤	٢,٠٤٤,٦٧٢	صافي الأقساط غير المكتسبة
٢,٨٠٢,٨٢٩	٢,٠٤١,٩٩٢	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
١٠١,٢٥٠	١٠٧,٦٥٠	التعويضات المدفوعة
(٨٨٢,٦٨٢)	(٦٨٢,٢٢١)	المستندات
١,٩١٦,١٤٧	٢,٣٥٩,٧٧١	حصة معيدي التأمين المحلية
١٠١,٢٥٠	١٠٧,٦٥٠	حصة معيدي التأمين الخارجية
١,٥٤٥,٦٢٢	٢,٨٠٢,٨٢٩	صافي التعويضات المدفوعة
١١٤,٩٥٠	١٠١,٢٥٠	يضاف: مخصص ادعاءات آخر المدة
(٢٩١,٩٤٥)	(٨٨٢,٦٨٢)	مكلفة
١,٣٦٨,٦٢٧	٢,٠١٧,٢٩٧	غير مكلفة
٤,٢٥٢,٩٧٤	٢,٤٩٤,٦٩٧	ي طرح: حصة معيدي التأمين
٤,٤٣٥,٦٨٠	٢,١٩٤,٥٦٦	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
٤,٢٥٢,٩٧٤	٢,٤٩٤,٦٩٧	صافي تكلفة التعويضات
٧٩٩	٤٤٥	ي طرح:
٤٨,٥٦٥	٣٦,٥٢٩	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
١٢,٠٩٩	٢٠,٦٥٢	ي طرح:
٢٣٤,١٨٨	(٢٥٢,٥٨٥)	صافي تكلفة التعويضات
٢٨٠,٦٧٥	١٣٦,٤٨١	يضاف:
٦٧,٣٧٥	٧٧,٨٨١	عمولات مقبوضة
٤٥٢,٤٤٤	٢٤٦,٢٤٩	رسوم اصدار وثائق التأمين
٦٢,٧٥٩	٦٤,٥٩٠	إيرادات أخرى
٨١٧,٦٢٢	٦٧٥,٢٠١	مجموع الإيرادات
(٦٣٨,٨٥٤)	(٨٧٧,٧٠٦)	ي طرح:
		عمولات مدفوعة
		أقساط فائض خسارة
		مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
		مصاريف أخرى
		مجموع المصروفات
		(خسارة) الاكتتاب

حساب إيرادات ومصروفات فرع التأمين البحري للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار أردني	دينار أردني	
٩٦,٦١٨	٦٢,٥٨٩	الأقساط المكتتبة
٦,٣٤٤	٤,٤٣١	الأعمال المباشرة
(٢,١٠٤)	-	إعادة التأمين الاختياري الوارد
(٨٢,٠٣٦)	(٥٧,٩٥٩)	أقساط إعادة التأمين المحلية
١٨,٧٩٢	٩,٠٦١	أقساط إعادة التأمين الخارجية
		صافي الأقساط
		يضاف: رصيد أول المدة
١١,٤١٠	٢٦,٥٢٧	مخصص الأقساط غير المكتسبة
(١٢,١٥٢)	(٢٢,٢٠٢)	يطرح: حصة معيدي التأمين
٦,٢٥٧	٤,٢٢٥	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
		يطرح: رصيد آخر المدة
٢٦,٥٢٧	١,٥٥٥	مخصص الأقساط غير المكتسبة
(٢٢,٢٠٢)	(٨٧٤)	يطرح: حصة معيدي التأمين
٤,٢٢٥	٦٨١	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
٢٠,٨٢٤	١٢,٦٠٥	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
٤٤,٦٧٨	١,١٢٥	التعويضات المدفوعة
-	-	المستردات
-	-	حصة معيدي التأمين المحلية
(٢٥,٢٥١)	(٩٢٧)	حصة معيدي التأمين الخارجية
٩,٢٢٧	١٩٨	صافي التعويضات المدفوعة
		يضاف: مخصص ادعاءات آخر المدة
١٥,٨٠٠	١٥,٨٠٠	مبلغه
-	-	غير مبلغه
(١٢,٢٥٠)	(١٢,٢٥٠)	يطرح: حصة معيدي التأمين
٢,٤٥٠	٢,٤٥٠	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
-	-	مبلغه
-	-	غير مبلغه
٥٤,٠٠٦	١٥,٨٠٠	يطرح: مخصص ادعاءات أول المدة
-	-	مبلغه
-	-	غير مبلغه
(٤٠,٤٣٤)	(١٢,٢٥٠)	يطرح: حصة معيدي التأمين
١٠,٥٨٢	٢,٤٥٠	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
٢,١٩٥	١٩٨	صافي تكلفة التعويضات
٢٠,٨٢٤	١٢,٦٠٥	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
٢,١٩٥	١٩٨	يطرح:
٢٥,٢٩٢	١٨,٥١٩	صافي تكلفة التعويضات
٦,٨٥٠	٢,٨١٢	يضاف:
١٥,٦٠٥	-	عمولات مقبوضة
٢١,٤٩٧	٢١,٣٢٩	رسوم اصدار وثائق التأمين
٤,٥٥٨	٤,٩٢٢	إيرادات أخرى
١١,٢٤٠	١١,١٦٠	مجموع الإيرادات
١٠,٤٠٨	٩,٠٨٧	يطرح:
٤٠٥٢	٤٠٨٦	عمولات مدفوعة
٢١,٤٩٧	٢١,٣٥٥	أقساط فائض خسارة
٢٥,٢٩٢	١٨,٥١٩	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
٢١,٤٩٧	٢١,٣٥٥	مصاريف أخرى
٢٥,٢٩٢	١٨,٥١٩	مجموع المصروفات
٢١,٤٩٧	٢١,٣٥٥	ربح الاكتتاب

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٤٨,٤٤١	١٨٨,٢٤٦	الأقساط المكتتبة
٣,٩٩٧	١٠,٩٦٧	الأعمال المباشرة
(٣,٢٤٢)	(٣,٥٤٧)	إعادة التأمين الاختياري الوارد
(١٧١,٧٧٥)	(١٣٠,٢٠٦)	أقساط إعادة التأمين المحلية
٧٧,٢٢٠	٦٥,٥٦٠	أقساط إعادة التأمين الخارجية
		صافي الأقساط
		يضاف: رصيد أول المدة
٨٢,٨٤٠	٩٧,٢٢٥	مخصص الأقساط غير المكتسبة
(٦٩,٤٤٤)	(١٧,٦٤٥)	يطرح: حصة معيدي التأمين
١٤,٢٩٦	٢٩,٥٩٠	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
		يطرح: رصيد آخر المدة
٩٧,٢٢٥	٧١,٨٧٧	مخصص الأقساط غير المكتسبة
(٦٧,٦٤٥)	(٤٨,٨٥٤)	يطرح: حصة معيدي التأمين
٢٩,٥٩٠	٢٣,٠٢٣	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
٦٢,١٢٦	٧٢,١٢٧	صافي الأيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
٥٤,٦٦٨	٤٧٦,٢٤١	التعويضات المدفوعة
-	(٤٢)	المستردات
(١٥,٥٢٢)	(٢٢٢,٨٢٤)	حصة معيدي التأمين المحلية
(٣٦,٤٤٥)	(٢٤٥,٠٠٩)	حصة معيدي التأمين الخارجية
٢,٦٩١	٧,٢٥٥	صافي التعويضات المدفوعة
		يضاف: مخصص ادعاءات آخر المدة
١,٠٨٢,٨٥٢	٢٤١,٤٢٠	مبلغه
-	-	غير مبلغه
(١,٠٢٩,٥٢٦)	(٢١٦,٥٨٥)	يطرح: حصة معيدي التأمين
		صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
٥٤,٣٢٦	٢٤,٨٤٥	مبلغه
		غير مبلغه
١,١٧٧,٤٤٢	١,٠٨٢,٨٥٢	يطرح: مخصص ادعاءات أول المدة
-	-	مبلغه
(١,٠٦١,٤٢٢)	(١,٠٢٩,٥٢٦)	غير مبلغه
٥٦,٠٢١	٥٤,٣٢٦	يطرح حصة معيدي التأمين
٩٩٦	(٢٢,١٢٦)	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
		صافي تكلفة التعويضات
٦٢,١٢٦	٧٢,١٢٧	صافي الأيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
٩٩٦	(٢٢,١٢٦)	يطرح:
		صافي تكلفة التعويضات
		يضاف:
٤٢,٦١٧	٢٩,٨٦٣	عمولات مقبوضة
٨,٥٥٧	٥,٩٦١	رسوم اصدار وثائق التأمين
		ايرادات أخرى
١١٢,٢٠٤	١٣٠,٠٧٧	مجموع الأيرادات
		يطرح:
٢٢,٤٢٣	١٧,٩٦٢	عمولات مدفوعة
١٩,٠٠٧	٢٠,٥٥٠	أقساط فائض خسارة
٢٥,٥٢٥	٢٢,٠٢٤	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
٢,٠٠٠	٢,٧٢١	مصاريف أخرى
٦٩,٩٤٥	٦٨,٢٥٧	مجموع المصروفات
٤٢,٢٥٩	٦١,٨٢٠	ربح الاكتتاب

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين المسؤولية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار أردني	دينار أردني	
٤,٠٨٨	٣,٣٩٩	الأقساط المكتتبة
-	٤٩٨	الأعمال المباشرة
-	-	إعادة التأمين الاختياري الوارد
-	-	أقساط إعادة التأمين المحلية
٤,٠٨٨	٣,٨٩٧	أقساط إعادة التأمين الخارجية
٧٢٤	١,٥١٠	صافي الأقساط
(١٧٤)	-	يضاف: رصيد أول المدة
٥٥٠	١,٥١٠	مخصص الأقساط غير المكتسبة
-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
١,٥١٠	٢,٠٧٢	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
-	-	يطرح: رصيد آخر المدة
٣,١٣٨	٢,٠٧٢	مخصص الأقساط غير المكتسبة
-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
-	-	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
-	٧٢١	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
-	-	التعويضات المدفوعة
-	-	المستردات
-	-	حصة معيدي التأمين المحلية
-	-	حصة معيدي التأمين الخارجية
-	٧٢١	صافي التعويضات المدفوعة
٤,٨٢٠	١٥,٠٩٩	يضاف: مخصص ادعاءات آخر المدة
-	-	مبلغة
-	-	غير مبلغة
-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
٤,٨٢٠	١٥,٠٩٩	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
-	-	مبلغة
-	-	غير مبلغة
٦,٢٠٠	٤,٨٢٠	يطرح: مخصص ادعاءات أول المدة
-	-	مبلغة
-	-	غير مبلغة
(١,٣٨٠)	-	يطرح حصة معيدي التأمين
٤,٨٢٠	٤,٨٢٠	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
-	١١,٠٠٠	صافي تكلفة التعويضات
٣,١٣٨	٣,٣٣٥	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
-	١١,٠٠٠	يطرح:
٨٢	-	صافي تكلفة التعويضات
-	٩٢	يضاف:
-	-	عمولات مقبوضة
-	-	رسوم اصدار وثائق التأمين
-	-	إيرادات أخرى
٣,٢٨١	(٧,٥٧٢)	مجموع الإيرادات
-	-	يطرح:
٤٠	١١٥	عمولات مدفوعة
١,١٠٢	١,٣٥٥	أقساط فائض خسارة
٤١٣	٥٢٨	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
٣٩	٣٨	مصاريف أخرى
١,٥٨٤	٣,٠٣٦	مجموع المصروفات
١,٣٣٧	(٩,٥٩٩)	(خسارة) ربح الاكتتاب

حساب إيرادات ومصروفات فرع التأمين الطبي

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٨٩,٧٦٥	٢٢٤,٥٢٢	الأقساط المكتتبة
-	-	الأعمال المباشرة
-	-	إعادة التأمين الاختياري الوارد
(١٥٥,٣١٢)	(٢١٢,٨٤٢)	أقساط إعادة التأمين المحلية
١٠٤,٤٥٢	١٢٠,٦٨٥	أقساط إعادة التأمين الخارجية
-	-	صافي الأقساط
٥٤,٢٢٩	٧٥,٤٨٢	يضاف: رصيد أول المدة
(٢٤,٧١٣)	(٤٨,٢٠٨)	مخصص الأقساط غير المكتسبة
١٩,٥٢٦	٢٧,١٧٤	يطرح: حصة معيدي التأمين
-	-	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
٧٥,٤٨٢	٦٠,٢١٧	يطرح: رصيد آخر المدة
(٤٨,٢٠٨)	(٢٨,٥٢٩)	مخصص الأقساط غير المكتسبة
٢٧,١٧٤	٢١,٦٧٨	يطرح: حصة معيدي التأمين
٩٦,٨٠٥	١٣٦,١٨١	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
١٥١,٨٢٢	٢٤٥,٥٢٧	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
-	-	التعويضات المدفوعة
-	-	المستردات
(١٢٢,١٥٠)	(١٩٤,٤٦٦)	حصة معيدي التأمين المحلية
٢٨,٧٨٣	٥١,٢٨١	حصة معيدي التأمين الخارجية
-	-	صافي التعويضات المدفوعة
٨,٧٦٥	٥,٢٢٠	يضاف: مخصص ادعاءات آخر المدة
١٧,٢٢٥	٣٦,٩٤٥	مبلغ
(٢٠,٨٠٠)	(٣٢,٧٢٢)	غير مبلغ
-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
١,٧٥٢	١,٠٤٦	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
٢,٤٤٧	٧,٢٨٧	مبلغ
-	-	غير مبلغ
٥,٨٤٥	٨,٧٦٥	يطرح: حصة معيدي التأمين
١١,٥٥٩	١٧,٢٢٥	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
(١٢,٩٢٣)	(٢٠,٨٠٠)	صافي تكلفة التعويضات
٢,٤٨١	٥,٢٠٠	
٢٠,٥٠٢	٥٤,٦١٤	
٩٦,٨٠٥	١٣٦,١٨١	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
٢٠,٥٠٢	٥٤,٦١٤	يطرح:
-	-	صافي تكلفة التعويضات
٢,٢٤٤	٢,٢٢٨	يضاف:
٨,٧١٧	٧,٩٦٧	عمولات مقبوضة
-	-	رسوم إصدار وثائق التأمين
٧٧,٢٦٤	٨٢,٧٦٢	إيرادات أخرى
-	-	مجموع الإيرادات
٢٢,٦٩٢	٢٨,٩٨٠	يطرح:
-	-	عمولات مدفوعة
٢٩,٢٩٩	٤٥,٢٥٥	أقساط فائض خسارة
٢,٨٦٢	٤,٢٥٢	مصاريض إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
٦٥,٨٥٢	٨٨,٦٨٨	مصاريض أخرى
١١,٤١١	(٥,٩٢٦)	مجموع المصروفات
-	-	(خسارة) ربح الاكتتاب

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحوادث العامة الأخرى
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار أردني	دينار أردني	
٤,٥٩٦	٢,٩٧٧	الأقساط المكتتبة
٩٩	٩٠	الأعمال المباشرة
(٣٩٩)	(٣٧٢)	إعادة التأمين الاختياري الوارد
٤,٢٩٦	٢,٧٩٥	أقساط صادرة التأمين المحلية
		أقساط إعادة التأمين الخارجية
		صافي الأقساط
		يضاف: رصيد أول المدة
٤,٧٥٦	٨٧٥	مخصص الأقساط غير المكتتبة
(٢٠٦)	(٣٢٨)	يطرح: حصة معيدي التأمين
١,٥٥٠	٦٢٧	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
		يطرح: رصيد آخر المدة
		مخصص الأقساط غير المكتتبة
٨٧٥	٨٥١	يطرح: حصة معيدي التأمين
(٣٢٨)	(٩٩)	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
٦٢٧	٧٥٢	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
٥,٢٠٩	٢,٦٨٠	التعويضات المدفوعة
٢,٣٩٠	٢٥٠	المستزددت
-	-	حصة معيدي التأمين المحلية
-	-	حصة معيدي التأمين الخارجية
٢,٣٩٠	٢٥٠	صافي التعويضات المدفوعة
		يضاف: مخصص ادعاءات آخر المدة
٢,١٠٠	١,٧٥٠	مبلغه
-	-	غير مبلغه
(٢٠٠)	(٢٠٠)	يطرح: حصة معيدي التأمين
		صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
٢,٩٠٠	١,٥٥٠	مبلغه
-	-	غير مبلغه
		يطرح: مخصص ادعاءات أول المدة
٢,٠٠٠	٢,١٠٠	مبلغه
-	-	غير مبلغه
-	(٢٠٠)	يطرح حصة معيدي التأمين
٢,٠٠٠	٢,٩٠٠	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
٢,٣٩٠	(١,١٠٠)	صافي تكلفة التعويضات
		صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
٥,٢٠٩	٢,٦٨٠	يطرح:
٢,٣٩٠	(١,١٠٠)	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف:
١٢٠	٦٨	عمولات مقبوضة
٨٤	٥٧	رسوم إصدار وثائق التأمين
-	-	إيرادات أخرى
٢,٨٢٤	٢,٧٧٧	مجموع الإيرادات
		يطرح:
٢٠٧	١٣٢	عمولات مدفوعة
١,٣٦٦	١,٤٠٥	أقساط فائض خسارة
٤٧٥	٥٥٢	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
٢٥	٣٩	مصاريف أخرى
١,٨٧٢	٢,١٢٨	مجموع المصروفات
٤٠	٢,٧٧٧	ربح الاكتتاب

إيضاحات حول البيانات المالية

١- تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة بمقتضى احكام قانون الشركات الأردني رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وقانون معدل لمراقبة اعمال التأمين الأردني رقم (٩) لسنة ١٩٩٥، برأسمال مصرح وقدره ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار اردني، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (٢٣٢) بتاريخ ١٩/١٠/١٩٩٧ وحصلت على اجازة اعمال التأمين بتاريخ ١٢/٢/١٩٩٨، ومن غايات الشركة ممارسة اعمال التأمينات العامة.

تم بموجب اجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ ٦ نيسان ٢٠٠٦ زيادة رأس مال الشركة المصرح به والمطروح من ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار اردني ليصبح ٢,٨٠٠,٠٠٠ دينار اردني وذلك عن طريق رسملة جزء من الارباح العورة، وقد استكملت الاجراءات لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ١٩ نيسان ٢٠٠٦، وفي اجتماع هيئة عامة غير عادي تم زيادة رأس المال المصرح به والمطروح من ٢,٨٠٠,٠٠٠ دينار الى ٤,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد استكملت الاجراءات لدى وزارة الصناعة والتجارة وهيئة الاوراق المالية وبورصة عمان.

في بداية عام ٢٠٠٨ استكملت الشركة متطلبات النظام رقم (٢٢) لسنة ٢٠٠٥ (نظام الحد الأدنى لرأسمال شركة التأمين وشركة اعادة التأمين).

٢- السياسات المحاسبية الهامة

أعدت البيانات المالية المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة.

أ- أسس اعداد البيانات المالية

تم اعداد البيانات المالية المرفقة وفقاً لنماذج هيئة التأمين ومعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه السارية المفعول حتى ٢٦ كانون الاول ٢٠٠٤. أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالإضافة الى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ والتي لم يتم تطبيقها بالكامل حتى تاريخ البيانات المالية المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج عن تطبيقها بانتظار تعليمات السلطات الرقابية بهذا الخصوص، وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة.

ب- تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الاخرى وفقاً لاساس الاستحقاق وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الاعلان عنها وإقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين.

ج- حسابات اعادة التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التأمين بناء على العقود البرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق.

د- المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢ تعليمات أسس احتساب المخصصات الفنية الصادرة عن هيئة التأمين.

- ١- مخصص الأقساط غير المكتسبة، ويحسب هذا المخصص لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الايام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين ولهذا الغرض تعتبر ايام السنة ٣٦٥ يوم، باستثناء التأمين البحري، حيث يمثل هذا المخصص رصيد الأقساط المكتتب بها خلال الثلاثة شهور الأخيرة من السنة.
- ٢- المخصص الحسابي، يتم حسابه وفقاً للمفاهيم والأسس الاكتوارية المتعارف عليها.
- ٣- مخصص الادعاءات تحت التسوية، ويتم حسابه بتحديد قيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة.
- ٤- مخصص الادعاءات غير المبلغة، ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.

هـ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

يتم احتساب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وفقاً لدراسة تعمرية لأعمار الديون.

و- توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين

يتم توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين بنسبة انقساط كل فرع الى مجموع الاقساط وضرب الناتج في مجموع المصاريف.

ز- الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ اعداد البيانات المالية - وتقيد الارباح او الخسائر الناتجة عن اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين وفي حال بيع هذه الاستثمارات او جزء منها يتم قيد الارباح او الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الاستثمارات. أما في حالة حصول ثمن دائم في قيمتها فيتم قيد النقص في بيان الدخل.

ح- استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

يتم قيد الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالتكلفة وتطفاً للعلاوة/الخصم (ان وجد) باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على القائدة او لحسابها وتطرح اي مخصصات ناتجة عن التدني في قيمة هذه الاستثمارات تؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه.

ط القيمة العادلة

يمثل سعر الاغلاق بتاريخ البيانات المالية في الاسواق المالية القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الاستثمارات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة باحدى الطرق التالية،

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير.

- خصم التلطفات النقدية المتوقعة.

في حال وجود موجودات مالية بتقدير قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم اظهارها بالتكلفة/التكلفة الطفاة، وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل.

ي- الموجودات الثابتة والاستهلاكات

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ويتم استهلاك المتلكات والمعدات (باستثناء الاراضي) على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها ويتم استهلاكها وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين 2-20%.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

ك- المعاملات بالعملات الأجنبية

تسجل قديم المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بما يعادلها بالدينار الاردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة، وفي تاريخ البيانات المالية تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية الى الدينار الاردني بأسعار الصرف الوسطية المعلنة من البنك المركزي الاردني وتدرج الارباح او الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في قائمة الدخل.

ل- تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية

يتم الاعتراف بأصول والتزامات الشركة المالية من سنة لآخرى على اساس طريقة الحاسبة بتاريخ المتاجرة.

م- ضريبة الدخل

تقوم الشركة باقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً للتشريعات النافذة ذات العلاقة

ن- عرض البيانات المالية

- ١ لا تشمل البيانات المالية المرفقة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال فرع تأمين الحياة نظراً لتوقف الرخصة خلال عام 2007 علماً بأن هيئة التأمين قد ألغت اجازة ممارسة أعمال التأمين على الحياة وفروعه المختلفة خلال شهر اذار من عام 2008.
- ٢ يتم اعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الضرورية من قبل هيئة التأمين.

٣- النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
النقد في الصندوق	٦٤٠	٦,٩٨١
أرصدة لدى البنوك	٢,١٩٤,٤٢٩	٢,٢١١,٢٨٥
المجموع	<u>٣,١٩٥,٠٦٩</u>	<u>٢,٢١٨,٢٦٦</u>

٤- الذمم المدينة - بالصافي - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
حملة البوالص	٤٥٢,٩٠٢	٢٢٠,٥٤٧
الوكلاء	١٣,٧٦٨	٩,٨٠٧
الموظفين	٢٤,٥٨١	٦,٥٩٦
ذمم أخرى	٤٥,١٦٨	٢١,٢٥١
المجموع	<u>٥٣٧,٤١٩</u>	<u>٢٧٨,٢٠١</u>
ي طرح: المخصص لقاء الديون المشكوك في تحصيلها	<u>(٢٢٠,٠٠٠)</u>	<u>(٢٢٠,٠٠٠)</u>
الصافي	<u>٣١٧,٤١٩</u>	<u>١٤٨,٢٠١</u>

٥- ذمم شركات التأمين المدينة - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
شركات التأمين المحلية	١٢٢,٧٠٨	٩٤,٤٦٦
شركات إعادة التأمين الخارجية	٥,٢٧٢	٥٤,٢٠١
المجموع	<u>١٢٩,٠٨٠</u>	<u>١٤٨,٦٦٧</u>

٦- الشيكات برسم التحصيل - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
شيكات برسم التحصيل	١٠١,٠٧٧	٥٨,٨٢٥
المجموع	<u>١٠١,٠٧٧</u>	<u>٥٨,٨٢٥</u>

٧- ودائع لدى البنوك - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
ودائع تستحق بعد أكثر من شهر وحتى ستة	٣٢٥,٠٠٠	٣٢٥,٠٠٠
المجموع	<u>٣٢٥,٠٠٠</u>	<u>٣٢٥,٠٠٠</u>

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين ٣٢٥,٠٠٠ دينار لدى البنك العربي المحدود

أ- الاستثمارات

أ- موجودات مالية متوفرة للبيع - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦		٢٠٠٧		
	المجموع دينار أردني	غير مدرجة دينار أردني	المجموع دينار أردني	غير مدرجة دينار أردني	مدرجة دينار أردني
داخل الأردن					
سهم	٢,٠٤٧,١٩٠	-	٢,٠٤٧,١٩٠	-	٢,٢٠٨,٣٧٢
المجموع	٢,٠٤٧,١٩٠	-	٢,٠٤٧,١٩٠	-	٢,٢٠٨,٣٧٢
خارج الأردن					
سندات	٧٨,٣١٠	-	٧٨,٣١٠	-	٥٩٢,٦٢٢
المجموع	٢,١٢٥,٥٠٠	-	٢,١٢٥,٥٠٠	-	٢,٨٠١,٩٩٥

ب- استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦ دينار أردني	٢٠٠٧ دينار أردني
خارج الأردن		
سندات مضمونة رأس المال	٤٩٩,٨٤٠	٢١٢,٠٠٠
المجموع	٤٩٩,٨٤٠	٢١٢,٠٠٠

٩- الموجودات الأخرى - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦ دينار أردني	٢٠٠٧ دينار أردني
ايرادات مستحقة غير مقبوضة	١٢,٦٥٩	٢,٧٤٠
مصرفات مدفوعة مقدماً	٢٧,٤٦٦	٢٦,٠٧٧
تأمينات مستردة	١٩,٩٨٢	١٢,٤٨٠
أخرى	١,٩٩٧	-
المجموع	٦٢,١٠٤	٥٢,٢٩٧

١٠- الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك المتراكم - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦		٢٠٠٧		
	التكلفة	مجموع الاستهلاك المتراكم	التكلفة	مجموع الاستهلاك المتراكم	صافي المتكاثات والمعدات
مباني	١٤,٠٠٠	١,٣٦٠	١٤,٠٠٠	١,٥٤٠	١٢,٤٦٠
مركبات	١٣٦,٧٩٩	٨٧,٠٢٦	١٣٦,٧٩٩	٩٥,٧٧٢	٤١,٠٢٦
الأثاث والتجهيزات الداخلية	١٧٧,١٥١	١٤٨,٤٤٤	١٧٦,٥٠٢	١٦٢,٦٠٠	١٢,٩٠٢
أجهزة كمبيوتر	٥٠,٤٦٢	٤٧,٦٤٧	٥٦,٨٨٧	٤٨,١٦٢	٨,٧٢٤
شبكة الكمبيوتر وبرامج الحاسوب	٢٢,٢٤٤	٢٠,٦٥٥	٢٢,٢٤٢	٢١,٩٠٢	٤٤١
المجموع	٤١٠,٧٥٦	٢١٥,٠٨٢	٤١٦,٥٢١	٢٢٩,٩٧٨	١٨٦,٥٥٢

١١- البنوك الدائنة -

أ- يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
أقساط تستحق خلال سنة	٢٠٥,٩١٩	١٧١,٣١٨
المجموع	٢٠٥,٩١٩	١٧١,٣١٨

ب- يمثل الرصيد أعلاه قيمة شيكات مسحوبة بتاريخ ٢٠٠٧/١٢/٣١ يتم تغطيتها مباشرة من الحساب الجاري الدائن للشركة لدى نفس البنك.

١٢- الذمم الدائنة - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
الوكلاء	١٣,٤٨٩	١٣,١٧٤
الموظفين	١٨٨	٥٧٨
أخرى	٤٩,٠٩٢	٣١,٢٠٨
المجموع	٦١,٧٦٩	٤٤,٠٦٠

١٣- ذمم شركات تأمين دائنة - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
شركات تأمين محلية	١٨٨,٨٧١	٢٥٨,٢١٧
شركات إعادة التأمين الخارجية	٢٨٥,٢٢٦	١٨١,٦٠٨
المجموع	٥٧٤,٢٠٢	٤٣٩,٨٢٥

١٤- مخصصات مختلفة

أ- يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
مخصص الاجازات	٥,٣٤٢	٣,٧١٦
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	١٢,٨٦٨	-
مخصص ضريبة دخل	-	-
المجموع	١٨,٢١٠	٣,٧١٦

ب- تم الحصول على مخالصة نهائية حتى سنة ٢٠٠٥ أما بالنسبة لضريبة الدخل لسنة ٢٠٠٦ فقد تم تقديم كشف التقدير الذاتي ضمن الفترة القانونية ولا يوجد أي التزامات تجاه دائرة ضريبة الدخل.

ج- حسب رأي المستشار الضريبي وإدارة الشركة فإنه لا يوجد أي مخصص لضريبة الدخل لهذه السنة بسبب وجود خسائر وخسائر متراكمة.

١٥- مطلوبات أخرى - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
مصاريض مستحقة	١٥,٩٨٨	٤,٢١٤
أخرى	٤٤,٧٩٥	٣٤,٨٩٤
المجموع	٦٠,٧٨٣	٣٩,٢٠٨

١٦- رأس المال

تم بموجب اجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ ٦ نيسان ٢٠٠٦ زيادة رأس مال الشركة المصرح به والمنفوخ من ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني ليصبح ٢,٨٠٠,٠٠٠ دينار أردني وذلك عن طريق رسملة جزء من الأرباح والدورة، وقد استكملت الاجراءات لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ١٩ نيسان ٢٠٠٦، وقد قرر مجلس الإدارة في اجتماعه الخامس لعام ٢٠٠٦ في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٢ تشرين الثاني ٢٠٠٦ التوصية برفع رأس مال الشركة من ٢,٨٠٠,٠٠٠ دينار أردني إلى ٤,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني وتفويض ادارة الشركة بالسير بالاجراءات اللازمة وفقاً للقانون وقد استكملت اجراءات الاكتتاب والموافقات في سنة ٢٠٠٨ وبذلك تصبح الشركة منسجمة مع أحكام الحد الأدنى لرأس مال شركة التأمين وشركة اعادة التأمين كون الشركة مجازة لممارسة أعمال التأمينات العامة فقط.

١٧- التغيير المتراكم في القيمة العادلة - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	سنتات	سنتات
	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في بداية السنة	٢٢٦,٠٢٩	(٥٦٨,١٧٦)
أرباح (خسائر) غير متحققة	(٧٩٠,٦٦٤)	٣٧٧,٧٤٠
خسائر (أرباح) متحققة منقولة لبيان الدخل	(٢,٥٤١)	٤٠,٦٠٥
الرصيد في نهاية السنة	(٥٦٨,١٧٦)	(١٤٩,٨٣١)

١٨- (الخسائر المتراكمة) في نهاية السنة - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
(خسائر متراكمة) أرباح مدورة أول السنة	٨٤٦,٥٢٢	(٢٢٨,٢٥٩)
رسملة جزء من الأرباح المدورة	(٨٠٠,٠٠٠)	-
فروقات ضريبة دخل سنوات سابقة	-	(٦١,٨٥٥)
(خسارة) السنة	(٣٨٤,٨٩٢)	(٦٤٤,٠٦٨)
(الخسائر المتراكمة) في نهاية السنة	(٣٢٨,٢٥٩)	(١,٠٤٤,٢٨٢)

١٩- فوائد مقبوضة - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦	٢٠٠٧
	دينار أردني	دينار أردني
فوائد بنكية	١٦٢,١٠٠	١٤٩,٦٠٤
المجموع	١٦٢,١٠٠	١٤٩,٦٠٤
المبلغ المحول لبيان الدخل	١٦٢,١٠٠	١٤٩,٦٠٤

٢٠- أرباح الاستثمارات المتاحة للبيع - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦ دينار أردني	٢٠٠٧ دينار أردني
(خسائر) أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع	٩,٣٤٢	(٢,١٣٣)
أرباح أسهم موزعة	٥٢,٠٥٦	٦٥,٤٠٢
المجموع	٦٢,٣٩٩	٦٣,٢٦٩
المبلغ المحول لبيان الدخل	٦٢,٣٩٩	٦٣,٢٦٩

٢١- الإيرادات الأخرى - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦ دينار أردني	٢٠٠٧ دينار أردني
إيرادات أخرى متنوعة	٩,٢٥٤	٨١٥
المجموع	٩,٢٥٤	٨١٥
المبلغ المحول لبيان الدخل	٩,٢٥٤	٨١٥

٢٢- المصاريف الادارية والعمومية الموزعة - يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٦ دينار أردني	٢٠٠٧ دينار أردني
الرواتب والمكافآت	٢٦٥,٨٨٥	٢١٧,٥٩٩
الضريبة المدفوعة على الرواتب والاجور	٦,١٧٠	٥,٩٦٧
حصة الشركة من الضمان الاجتماعي	٢٢,٧٣١	١٧,٩٠٧
ايجارات	٢٥,٤٧٥	٢٤,٣٠٥
قرطاسية ومطبوعات	٩,٩٠١	٥,٥٨٤
دعاية واعلان	١٠,٣٩٠	٢,٧١٣
رسوم بنكية	٩٩٢	٦٣٧
مياه وكهرباء وتدفئة	٧,٤٤٢	٦,١٨٤
صيانة	١٤,٥٦٧	١١,٨٩٨
بريد واتصالات	٢٠,٧٠٦	١٦,٢١١
سفر وتنقلات	١٦,٣٩٨	٣,٥٦٥
أتعاب مهنية	٩,٦٥٠	٩,٧٣٣
ضيافة	٢,٦٠٥	٢,٨٦١
مصاريف وأتعاب محاسبة	٤٩,٨٨٩	٢١,٦٢٥
اشراكات	١٨,٩٢٣	٣٠,٩٤٥
مصاريف عطاءات	٤١٠	٨٠١
مصاريف تأمين	٢٥,٢١٧	٢٢,٣٩٩
مصاريف أخرى	٧,٠٩٩	١٦,٨٦١
ضريبة مبيعات	٣,٠٨٤	-
المجموع	٥١٨,٥٣٤	٤٢٨,٧٩٥

٢٣- أطراف ذات علاقة

هناك بعض العمليات تمت مع أطراف ذات علاقة بالشركة هي عبارة عن أقساط تأمين بقيمة ٧٣,٠٦٢ دينار.

٢٤- الالتزامات الطارئة

هناك التزامات طارئة تتمثل في كفالات بنكية بقيمة ٢٨,٠٢٨ دينار.

٢٥- القضايا المقامة على الشركة

لا توجد قضايا مقامة على الشركة باستثناء القضايا المتعلقة بالادعاءات والتي يوجد مقابلها مخصصات ضمن الادعاءات تحت التسوية. ويرأي إدارة الشركة ومحامي الشركة أن المخصصات المأخوذة كافية لمواجهة الالتزامات القضائية عليها.

٢٦- ادارة المخاطر

- مخاطر الائتمان:

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب.

- مخاطر سعر السوق:

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق، وأن الأوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتأريخ الميزانية تتمثل في الاستثمارات.

- مخاطر اسعار الفوائد:

ان الادوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لخطورة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع من ١٪ الى ٤,٥٪ والقروض من ١٠٪ - ١٢٪.

- مخاطر تقلبات العملة:

يعرف خطر تقلب العملات بأنه الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات، ان المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار مقابل الدولار الأمريكي.

٢٧- أرقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام سنة المقارنة لتتلاءم وتصنيف أرقام السنة المالية الحالية.

Gerasa Insurance Co. (P.S.C)

Amman - The Hashemite Kingdom of Jordan

INCOME STATEMENT

for the year ended Dec. 31,2007 / 2006

	2007	2006
	JDs	JDs
Net Loss from all insurance classes	(820 150)	(534 298)
Add.		
Interests on deposits at banks	149 604	162 100
Gains on selling financial assets available for sale	63 279	62 399
Other revenues	815	9 254
Total	(606 452)	(300 545)
Provision for bad debts	(10 000)	(10 000)
Depreciation	(27 616)	(29 436)
Net Loss	(644 068)	(339 981)

	2007	2006
Liabilities & Shareholders' Equity	JDs	JDs
Banks	171 318	205 919
Creditors	44 060	61 769
Creditors - Insurance companies	439 825	574 202
Other Provisions	3 716	18 210
Other Liabilities	39 208	60 783
 Technical Reserves		
Net Unexpired risks reserve	1 022 645	1 753 975
Net Outstanding Claims Reserve	2 520 798	2 088 093
Total Technical Reserves	3 543 443	3 842 068
Total Liabilities	4 241 570	4 762 951
 Shareholders' Equity		
Authorised & Paid-up Capital	2 800 000	2 800 000
Statutory reserve	195 347	195 347
Fair Value adjustments	(149 831)	(568 176)
Loss carried forward	(1 044 282)	(338 359)
Total Shareholders' Equity	1 801 234	2 088 812
 Total Liabilities & Shareholders' Equity	 6 042 804	 6 851 763

GERASA Insurance Co. (P.S.C)

Amman - The Hashemite Kingdom of Jordan

The Balance Sheet

As at Dec. 31st 2007/2006

	2007	2006
Assets	JDs	JDs
Cash on hand & at banks	2 218 266	3 195 069
Debitors (less provision for bad debts)	148 201	317 419
Debitors- Insurance companies	148 667	129 080
Post-dated cheques	58 825	101 077
Investments		
Deposit at banks (to the order of Insurance Commission Manager)	325 000	325 000
Financial assets available for sale	2 801 995	2 125 500
Financial Assets held to Maturity	213 000	499 840
Total Investments	3 339 995	2 950 340
Other Assets	52 297	63 104
Fixed Assets (Less accumulated depreciation)	76 553	95 674
Total Assets	6 042 804	6 851 763

Independent AUDITOR'S REPORT

To The Shareholders Of

Jerasa Insurance Co. (P.S.C)

Amman - The Hashemite Kingdom of Jordan
Report on the Financial Statements

We have audited the accompanying Financial Statements of the JERASA INSURANCE Co. (P.S.C.) which comprise the balance sheet as at December 31, 2007 and the Income

Statement, Statement of Changes in Equity, and Cash Flow Statement for the year then ended. And a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these Financial Statements in accordance with International Financial Reporting Standards as stated in note (2a). This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of Financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free of material misstatement. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessing the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the Financial Statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's control. An audit also

includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statement.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the Financial Statements present fairly, in all material respects the Financial Position of the Jerasa Insurance company (P. S. C.) as of December 31, 2007 and of its financial performance and its Cash Flows for the year then ended in accordance with the International Financial Reporting Standards as stated in note (2a).

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

In compliance with the Jordanian Companies Law no. (22) of 1997 and its amendment laws, we obtained the necessary information and explanations for our audit, and the company maintains proper accounting books of accounts and the accompanying financial statements agree with the Financial Statements incorporated in the Board of Directors' report.

Based on the above, we recommend the General Assembly to approve the accompanying Financial Statements.

FOR IBRAHIM ABBASI & CO.

Dr. Ibrahim M. Abbasi

License No. 116

Amman - January 23, 2008



BOARD OF DIRECTORS

BOARD OF DIRECTORS

Mr. Munir Ragheb Al-Kalouti	Chairman
Mr. Seddiq Omar Abu Sedu	Vice Chairman
Mr. Majed Shafeeq Habboub	Member
Mr. Abdul Karim Ragheb Al-Kalouti	Member
Mr. Osama Munir Al-Kalouti	Member
Mr. Baker Seddiq Abu Sedu	Member
Mr. Mulhem Al Najjar	Member
Mr. Faris Taiseer Al-Taher	Member
Mr. Mohammad Anwar Al-Kalouti	Member
Mr. Amr Seddiq Abu Sedu	Member
Mr. Tareq Zuhair Al-Madaqa	Member

Management

Mr. Majed Shafeeq Habboub **G. Manager**

Actuary

Dr. Sadeq Al-Khateeb

Auditors

Ibrahim Al-Abbasi & Co.

GERASA Insurance Co.

Head Office

Tel. (962 6) 4643073
Fax. (962 6) 4648133
P.O.Box 840915
Amman, 11184 Jordan

Branches :

• Irbid Tel : 02/7255046

Gerasa Insurance Co.

10th Annual Report

2007

TABLE OF CONTENTS

Board of Directors	3
Auditor's Report	5
The Balance Sheet	6
Income Statement	8